

#### Министерство науки и высшего образования Российской Федерации Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

### «Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана (национальный исследовательский университет)»

(МГТУ им. Н.Э. Баумана)

ФАКУЛЬТЕТ «Информатика и системы управления»

КАФЕДРА «Программное обеспечение ЭВМ и информационные технологии»

### Домашняя работа №6

## По предмету: «Основы межличностных отношений»

# Тема: «МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ»

Студент: Барсуков Н.М. Группа: ИУ7-66Б

Москва, 2020 г.

1. У каждой культуры свое представление о мире. Выявите, каким образом проявляется национально-культурная специфика речевого общения в толковании времени и пространства в разных культурах. Для ответа обратитесь к нижеследующему тексту.

Для арабов время это относительное понятие. Есть достаточное время на все. Не надо их торопить. Арабы смешивают удовольствие с работой. Поэтому им не важна уединенность.

Европейцам нужно их личное пространство, конфиденциальность и уединенность в разговорах. Латиноамериканецы убывают быстро дистанци. Также для них очень важно успевать всё в срок.

В западной культуре четко измеряет время и опоздание, например, рассматривается как неуважение то у арабов, в Латинской Америке и в некоторых странах Азии опоздание никого не удивит. Более того, если вы хотите, чтобы с вами имели дело достаточно серьезно, вам необходимо потратить время на ритуальные беседы.

Латиноамериканец и европеец в обычной обстановке разговаривают на разном расстоянии. Если их поставить рядом, у европейца может возникнуть ощущение вторжения в его личное пространство, он тут же постарается отодвинуться. В ответ латиноамериканец постарается приблизиться вновь, что, с точки зрения европейца, будет воспринято как проявление агрессии

Западные бизнесмены стараются вести свои переговоры в конфиденциальной атмосфере, с глазу на глаз. В арабской культуре в помещении присутствуют другие люди, и на вашу просьбу поговорить в иной обстановке араб лишь приблизит к вам свою голову (если честно не согласен с данным суждением, т.к. арабы также ценят личное пространство, к уюту и уединённости совсем другие отношения).

2. Определите тип восприятия межкультурных различий в зависимости от ситуации и поведенческих установок говорящих

Ситуация. Чтобы не показаться невоспитанными, иные люди убеждены, что не следует искрение говорить о своих впечатлениях. Такие люди усиленно скрывают, что впервые что-либо видят, пробуют на вкус, так как убеждены, что в противном случае их сочтут невеждами. В присутствии иностранцев они стыдятся многих национальных обычаев и традиций, а восторгаются тем, что увидели за границей. Когда же иностранцев поблизости нет, с ними происходит неожиданная метаморфоза, все иностранное решительно отвергается.

• принятие существования межкультурных различий (без активного проникновения в инокультурную среду);

- 3. Охарактеризуйте поведенческие установки героини произведения Даниила Гранина, которая была в гостях с писателем у английской семьи Маклистер. Хозяин угостил писателя виски, и тот, попробовав напиток, похвалил его.
  - \* лучше (оптимистический настрой мигрантов связан с приспособлением и интегрированием в жизнь нового общества);
  - «Зоя Семеновна незаметно толкнула меня в бок.
- Неудобно, прошептала она Подумают, что мы дикари, первый раз видим виски.
  - Но я действительно никогда не пил такого виски.
  - Все равно не надо этого показывать.
- Послушайте, Гарри, сказал я громко. Вы пили когда-нибудь хлебный квас?
  - Нет, сказал Маклистер, что это за штука?
- А брагу вы пили? А самогон? Вот видите, дорогая Зоя Семеновна, и, тем не менее, он культурный человек. Почему я должен знать про это виски, если он не знает про квас?
- <...>Я чувствовал, что она стыдится перед нашими хозяевами за меня и всячески доказывает за нас обоих, что эти виски и сандвичи нам не в диковинку, никакого кваса у нас нет, в если и есть, то от наших предков, которых мы тоже осуждаем за квасной патриотизм, и вообще мы это вовсе не мы, потому что не могут англичане уважать самовар, валенки, моченую бруснику, они могут уважать только спутники и лазеры. В то же время она восторгалась дымным английским камином и крохотным жалким садиком и не смела поморщиться от непривычного невкусного английского чая с молоком. <...> Не то чтобы она убежденно преклонялась перед английским все это происходило, разумеется, бессознательно, и самоотрицание ее было бессознательным, и какое-либо преклонение она, разумеется, не признавала. Когда же мы оставались без англичан, она исполнялась высокомерия и всячески отвергала уклад их жизни, опять же не в силу убеждения не потому, что ей и впрямь не нравилось, а скорее из жажды самоутверждения»

(Д. Гранин. Неожиданное утро).

4. Раскройте специфику невербального поведения представителей разных культур. Опираясь на статью «Несколько уроков языка для деловых людей», покажите, что значение многих невербальных знаков интерпретируется по-разному в разных странах мира:

Вербальная коммуникация большая часть нашей жизни. Но часто знакомые нам жесты в разных странах могут быть восприняты поразному.

Например в Соединенных Штатах «ноль», образованный большим и указательным пальцем, говорит: «все нормально», «отлично» или

просто «ОК». В Японии его традиционное значение — «деньги». В Португалии и некоторых других странах он будет воспринят как неприличный. Или когда француз, немец или итальянец считает какуюлибо идею глупой, он выразительно стучит себя по голове. Наоборот, когда британец или испанец стучит себя по лбу, всем ясно, что он доволен и не кем-нибудь, а собой. Немцы часто поднимают брови в знак восхищения чьей-то идеей. То же самое в Британии будет расценено как знак скептицизма.

Движение пальца из стороны в сторону имеет много разных смыслов. В США, Италии, Финляндии — это может означать легкое осуждение, угрозу или всего-навсего призыв прислушаться к тому, что сказано. В Нидерландах и Франции такой жест просто означает отказ

<sup>5.</sup> Какие черты русского национального характера отражают следующие группы пословиц и поговорок:

<sup>•</sup> Дай Бог; Все под Богом ходим; Бог судья. Побойся Бога; Сам Бог велел. – надежду на помощь/контроль извне, религиозность

<sup>•</sup> Свои люди — сочтемся. – Безвозмездная помощь

<sup>•</sup> Хлеб да соль - гостеприимство; Хлеб-соль ешь. а правду режь — чистосердечность